

*** Below text is a decryption responding to the artist's request from me to re-animate freely his thoughts and ideas embedded in a sound record. The decryption typed with anything goes attitude and without a promise of conceptual, is purely taking the advantage of this given opportunity to express a single hurt of being exposed to receive sweet little cues from the artist, a single hurt of mine. Our pain is not the same pain yet it is a call for action. Where do we go now?

**(Arkadadönüpduran şırrrrrrr --- fışfıfıfıfıfıfıfıfı --- fısssssssesi
duyduğunuzu hayal edin.)**

Erotik tatminsizliğin ayyaş hatıralarından el alan fotografik bir hata olarak düşünülen bu şey, asla ve katiyen rastlantısal bir an, kesif ve dinmeyen bir acı tatmamış hayalet imgesini yaratmak ister. elaine benes gibi kendine has bir şekilde ortadan kayboluveren, insicamsız bir abrakadabrayla var olan toplumun bu başbelası, vehmedilen, insan-dışı ve kuşku yaratarak bir anda ışıkları söndüren her şeyi bağrına basar.

Güneşi seyrederek gözlerimi kapıyorum, görüntü unutulmaya yüz tutsun diye yüzüne maskeler takan insanlar görüyorum.

Renksiz ve biçimi bozulmuş kırmızı bir çizgiye kendimi hazırlarken, üç metrekarelik mavi, astigmatik ve umudu kendine mühürlemiş bir çift görüntü bozukluğuyla eğleniyorum. Biri, lacivert bir gecenin rengine bürünmüş bir kaya, diğeri ise Yason Burnu kilisesinde günaha bata-çık-çakan-şimşek-keşmekeşi.

Hayır, hayır ona dokunmasam da mavi denizcilerin ardına bakmadan terk ettiği, isimsiz, cisimsiz, iki engerek otunun arasındaki mesafeye eş bir mesafede fotojenik bir varoluşu var eden uzayzamansal bir yakınlık düzlemi var yine de.

Bu ne bir fotoğraf, ne çalاکalem çizilmiş bir suret ne de kağıda dökülmüş bir imge. Bu, yalnızca hayal edilmiş bir hayal.

Mütemadiyen yüz(ey) bulan, yeniden doğan, yeniden canlanan, dilde dönüşen ve elden kaçırılan bir hayal.

**** yukarıdaki metin yeni buluntularla karşılaşmaya hevesli bir yitimle eksilerek çevrilmiştir.
Gadre uğramışların yiten hevesleri kadar eksiktir.
çeviren: seda özdil